



PROVINCE OF WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

6484

6484

6484

Friday, 30 November 2007

Vrydag, 30 November 2007

ulwesi Hlanu, 30 kuNovemba 2007

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengephephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQULATHO

Proclamation

Proklamasie

uMpoposho

- 17 Province of the Western Cape: Determination of the Salaries and Allowances of Provincial Ministers and Members of the Provincial Parliament of the Western Cape..... 2

- 17 Provinsie Wes-Kaap: Vasstelling van die Salarisse en Toelaes van Provinsiale Ministers en Lede van die Provinsiale Parlement van die Wes-Kaap..... 4

- 17 Ukubekwa kwemivuzo nezithabatha zabaphathiswa bephondo nezamalunu ePalamente yePhondo Lentshona Koloni 6

PROCLAMATION BY THE PREMIER OF THE PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**NO. 17/2007****PROVINCE OF THE WESTERN CAPE****DETERMINATION OF THE SALARIES AND ALLOWANCES OF PROVINCIAL MINISTERS AND MEMBERS OF THE PROVINCIAL PARLIAMENT OF THE WESTERN CAPE**

1. In terms of section 2(1) of the Payment of Members of the Western Cape Provincial Legislature Law, 1994 (Law 3 of 1994) and section 6(3)(a) of the Remuneration of Public Office Bearers Act, 1998 (Act 20 of 1998) (“the Remuneration Act”), read with Proclamation No. 35, 2007 published in Government Gazette No. 30499 of 21 November 2007, I hereby declare that the following remuneration and allowances, as set out in Schedule 1 hereto, shall apply with effect from 1 April 2007, subject to section 6(7) to (9) of the Remuneration Act.
2. Column 4 of Schedule 1 (Notch 3) applies to a re-elected member who at any time has occupied his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1 of Schedule 2, for a period of at least 24 months in total, whether continuous or not, and whether before or after 14 April 2004.
3. Column 3 of Schedule 1 (Notch 2) applies to all re-elected members other than those referred to in paragraph 2. When a re-elected member to whom Column 3 of Schedule 1 applies has held his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1 of Schedule 2, for a period of 24 months in total, whether continuous or not, Column 4 of Schedule 1 (Notch 3) becomes applicable to that member.
4. Column 2 of Schedule 1 (Notch 1) applies to all members of the Provincial Parliament who are not re-elected members.
5. For the purposes of calculating the period of 24 months referred to in paragraphs 2 and 3, a re-elected member who —
 - (a) was a member of Parliament or a Provincial Parliament on 13 April 2004, and
 - (b) pursuant to the elections of 14 April 2004, was designated by the Electoral Commission as a member of the National Assembly or a Provincial Parliament, or appointed as a permanent delegate to the National Council of Provinces (NCOP) in terms of section 61(2)(b) of the Constitution of the Republic of South Africa,is regarded to have continued to occupy the position occupied by him or her on 13 April 2004 until so designated or appointed.
6. In terms of section 6(4) of the Remuneration Act, the amount of R40 000,00 per annum has been declared as that portion of the remuneration of an office bearer mentioned in Column 1 of Schedule 1 to which section 8(1)(d) of the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962), applies.
7. Except for the salaries and allowances provided for in this Proclamation, the office-bearers mentioned in Column 1 of Schedule 1 are not entitled to any other remuneration, whether directly or indirectly, in respect of the offices held by them.
8. In this Proclamation, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Remuneration Act, the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, the Constitution of the Western Cape, 1997 (Act 1 of 1998) or the relevant Rules and Orders contemplated in section 116 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, bears that meaning, and —
 - (a) “member of Parliament” means a member of the National Assembly or a permanent delegate to the National Council of Provinces, and
 - (b) “re-elected member” means a member of the Provincial Parliament —
 - (i) who at any time before 14 April 2004 occupied an office mentioned in Schedule 2, and
 - (ii) whose service in any one or more of those offices has not been interrupted at any time for a continuous period of more than 24 months.
9. Proclamation No. 11/2006 published in Provincial Gazette Extraordinary 6381 of 15 September 2006 is hereby repealed.

Dated at Cape Town this 28th day of November 2007.

E RASOOL, PREMIER

SCHEDULE 1**SALARIES AND ALLOWANCES OF PROVINCIAL MINISTERS AND MEMBERS OF THE PROVINCIAL PARLIAMENT OF THE WESTERN CAPE PROVINCE WITH EFFECT FROM 1 APRIL 2007**

| COLUMN 1 | | COLUMN 2 (NOTCH 1) | | | COLUMN 3 (NOTCH 2) | | | COLUMN 4 (NOTCH 3) | | |
|----------|---|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| Grade | Office | Basic Salary in Rand p.a. | Motor Vehicle allowance in Rand p.a. | Total Remuneration in Rand p.a. | Basic Salary in Rand p.a. | Motor Vehicle allowance in Rand p.a. | Total Remuneration in Rand p.a. | Basic Salary in Rand p.a. | Motor Vehicle allowance in Rand p.a. | Total Remuneration in Rand p.a. |
| Grade E1 | Provincial Minister Speaker | 562 337 | 140 584 | 702 921 | 590 459 | 147 614 | 738 073 | 618 566 | 154 641 | 773 207 |
| Grade D | Deputy Speaker | 440 140 | 110 035 | 550 175 | 470 954 | 117 738 | 588 692 | 484 150 | 121 037 | 605 187 |
| Grade C1 | Chief Whip of Majority Party | 426 501 | 106 624 | 533 125 | 456 350 | 114 088 | 570 438 | 469 134 | 117 283 | 586 417 |
| Grade C2 | Leader of Opposition in terms of Section 24 of the Constitution of the Western Cape Chairperson of a Committee of the Provincial Parliament Chairperson of Committees | 413 334 | 103 333 | 516 667 | 442 267 | 110 566 | 552 833 | 454 668 | 113 666 | 568 334 |
| Grade B | Chief Whip: Official Opposition/ Largest Minority Party Deputy Chief Whip: Majority Party Deputy Chairperson of Committees | 396 402 | 99 177 | 495 579 | 416 546 | 104 135 | 520 681 | 436 379 | 109 095 | 545 474 |
| Grade A1 | Leader of the Provincial Parliament Whip: Provincial Parliament Leader of a Minority Party in the Provincial Parliament other than the Official Opposition | 352 871 | 88 218 | 441 089 | 377 582 | 94 396 | 471 978 | 388 163 | 97 040 | 485 203 |
| Grade A2 | Member of the Provincial Parliament | 339 842 | 84 959 | 424 801 | 350 043 | 87 509 | 437 552 | 373 837 | 93 459 | 467 296 |

All amounts reflected under the "Total Remuneration in Rand p.a." columns include an amount of R40 000 per annum determined in this Proclamation as the amount to which section 8(1)(d) of the Income Tax Act, 1962, applies.

SCHEDULE 2

| Grade | Office |
|----------|---|
| Grade F | <ul style="list-style-type: none"> Minister (National Executive Authority) Premier of a Province Speaker: National Assembly Chairperson: National Council of Provinces (NCOP) |
| Grade E1 | <ul style="list-style-type: none"> Deputy Minister (National Executive Authority) Deputy Speaker: National Assembly Deputy Chairperson: NCOP Provincial Minister Speaker: Provincial Parliament |
| Grade E2 | <ul style="list-style-type: none"> Parliamentary Counsellor: President Chief Whip: Majority Party in National Assembly Chief Whip of NCOP Leader of the Opposition in terms of section 57(2)(d) of the Constitution |
| Grade D | <ul style="list-style-type: none"> Parliamentary Counsellor: Deputy President Deputy Speaker: Provincial Parliament |
| Grade C1 | <ul style="list-style-type: none"> Chairperson of a Committee of a House of Parliament or a Joint Committee Chief Whip of Majority party: Provincial Parliament |
| Grade C2 | <ul style="list-style-type: none"> Chief Whip: Official Opposition/Largest Minority Party in a House of Parliament Deputy Chief Whip: Majority Party in a House of Parliament Leader of Opposition in terms of section 116(2)(d) of the Constitution: Provincial Parliament Chairperson of a Committee of a Provincial Parliament Chairperson of Committees: Provincial Parliament |
| Grade B | <ul style="list-style-type: none"> Leader of a House of Parliament Whip in a House of Parliament Chief Whip of Official Opposition/Largest Minority Party: Provincial Parliament Deputy Chief Whip of Majority Party: Provincial Parliament Deputy Chairperson of Committees: Provincial Parliament |
| Grade A1 | <ul style="list-style-type: none"> Member of the National Assembly Permanent Delegate to the NCOP Whip: Provincial Parliament Leader of a Minority Party in a Provincial Parliament other than the Official Opposition |
| Grade A2 | <ul style="list-style-type: none"> Member of a Provincial Parliament |

PROKLAMASIE DEUR DIE PREMIER VAN DIE PROVINSIE WES-KAAP**NO. 17/2007****PROVINSIE WES-KAAP****VASSTELLING VAN DIE SALARISSE EN TOELAES VAN PROVINSIALE MINISTERS EN LEDE VAN DIE PROVINSIALE PARLEMENT VAN DIE WES-KAAP**

1. Ingevolge artikel 2(1) van die Wes-Kaapse Wet op die Betaling van Lede van die Provinsiale Wetgewer, 1994 (Wet 3 van 1994) en artikel 6(3)(a) van die Wet op Besoldiging van Openbare Ampsbekleërs, 1998 (Wet 20 van 1998) ("die Besoldigingswet"), saamgelees met Proklamasie No. 35, 2007 gepubliseer in Staatskoerant No. 30499 van 21 November 2007, verklaar ek hierby dat die volgende besoldiging en toelaes, soos in Bylae 1 hiervan uiteengesit, behoudens artikel 6(7) tot (9) van die Besoldigingswet met ingang van 1 April 2007 van toepassing is.
2. Kolom 4 van Bylae 1 (Kerf 3) is van toepassing op 'n herverkose lid wat op enige tydstip sy of haar huidige amp, of 'n amp van dieselfde of 'n hoër graad ingevolge Kolom 1 van Bylae 2, vir 'n tydperk van altesaam minstens 24 maande beklee het, ongeag of dit deurlopend was of nie, en ongeag of dit voor of na 14 April 2004 was.
3. Kolom 3 van Bylae 1 (Kerf 2) is van toepassing op alle ander herverkose lede behalwe dié in paragraaf 2 bedoel. Wanneer 'n herverkose lid op wie Kolom 3 van Bylae 1 van toepassing is, sy of haar huidige amp, of 'n amp van dieselfde of 'n hoër graad ooreenkomstig Kolom 1 van Bylae 2, vir 'n tydperk van altesaam minstens 24 maande beklee het, ongeag of dit deurlopend was of nie, word Kolom 4 van Bylae 1 (Kerf 3) op daardie lid van toepassing.
4. Kolom 2 van Bylae 1 (Kerf 1) is van toepassing op alle lede van die Provinsiale Parlement wat nie herverkose lede is nie.
5. Vir die doeleindes van die berekening van die tydperk van 24 maande bedoel in paragrawe 2 en 3, word 'n herverkose lid wat —
 - (a) op 13 April 2004 'n lid van die Parlement of 'n Provinsiale Parlement was, en
 - (b) ná die verkiesing van 14 April 2004 deur die Verkiesingskommissie aangewys is as 'n lid van die Nasionale Vergadering of 'n Provinsiale Parlement, of aangestel is as 'n permanente afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies (NRVP) ingevolge artikel 61(2)(b) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika,geag die posisie deur hom of haar op 13 April 2004 beklee, deurlopend te beklee het totdat hy of sy aldus aangewys of aangestel is.
6. Ingevolge artikel 6(4) van die Besoldigingswet is die bedrag van R40 000,00 per jaar verklaar dié deel van die besoldiging van 'n ampsdraer gemeld in Kolom 1 van Bylae 1 te wees waarop artikel 8(1)(d) van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), van toepassing is.
7. Behalwe in die geval van salaris en toelaes waarvoor in hierdie Proklamasie voorsiening gemaak word, is die ampsbekleërs in Kolom 1 van Bylae 1 nie geregtig op enige ander besoldiging, hetsy regstreeks of onregstreeks, ten opsigte van die ampte deur hulle beklee nie.
8. In hierdie Proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, het elke woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Besoldigingswet, die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, die Grondwet van die Wes-Kaap, 1997 (Wet 1 van 1998) of die tersaaklike reëls en orders beoog in artikel 116 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, geheg is, daardie betekenis, en beteken —
 - (a) "herverkose lid" 'n lid van die Provinsiale Parlement —
 - (i) wat op enige tydstip voor 14 April 2004 'n amp gemeld in Bylae 2, beklee het, en
 - (ii) wie se diens in een of meer van dié ampte te eniger tyd vir 'n deurlopende tydperk van meer as 24 maande onderbreek is nie, en
 - (b) "lid van die Parlement" 'n lid van die Nasionale Vergadering of 'n permanente afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies, en
9. Proklamasie No. 11/2006 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant 6381 van 15 September 2006 word hierby herroep.

Gedateer te Kaapstad op hierdie 28ste dag van November 2007.

E RASOOL, PREMIER

BYLAE 1**SALARISSE EN TOELAES VAN PROVINSIALE MINISTERS EN LEDE VAN DIE PROVINSIALE PARLEMENT VAN DIE WES-KAAP MET INGANG VAN 1 APRIL 2007**

| KOLOM 1 | | KOLOM 2 (KERF 1) | | | KOLOM 3 (KERF 2) | | | KOLOM 4 (KERF 3) | | |
|----------|---|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Graad | Amp | Basiese Salaris in Rand p.j. | Motorvoertuigtoelae in Rand p.j. | Totale Besoldiging in Rand p.j. | Basiese Salaris in Rand p.j. | Motorvoertuigtoelae in Rand p.j. | Totale Besoldiging in Rand p.j. | Basiese Salaris in Rand p.j. | Motorvoertuigtoelae in Rand p.j. | Totale Besoldiging in Rand p.j. |
| Graad E1 | Provinsiale Minister Speaker | 562 337 | 140 584 | 702 921 | 590 459 | 147 614 | 738 073 | 618 566 | 154 641 | 773 207 |
| Graad D | Adjunkspeaker | 440 140 | 110 035 | 550 175 | 470 954 | 117 738 | 588 692 | 484 150 | 121 037 | 605 187 |
| Graad C1 | Hoofswep van 'n meerderheidsparty | 426 501 | 106 624 | 533 125 | 456 350 | 114 088 | 570 438 | 469 134 | 117 283 | 586 417 |
| Graad C2 | Leier van die Opposisie ingevolge artikel 24 van die Grondwet van die Wes-Kaap Voorsitter van 'n Komitee van die Provinsiale Parlement Voorsitter van Komitees | 413 334 | 103 333 | 516 667 | 442 267 | 110 566 | 552 833 | 454 668 | 113 666 | 568 334 |
| Graad B | Hoofswep: Amptelike Opposisie/ Grootste Minderheidsparty Adjunkhoofswep: Meerderheidsparty Adjunkvoorsitter van Komitees | 396 402 | 99 177 | 495 579 | 416 546 | 104 135 | 520 681 | 436 379 | 109 095 | 545 474 |
| Graad A1 | Leier van die Provinsiale Parlement Sweep: Provinsiale Parlement Leier van 'n ander Minderheidsparty in die Provinsiale Parlement as die Amptelike Opposisie | 352 871 | 88 218 | 441 089 | 377 582 | 94 396 | 471 978 | 388 163 | 97 040 | 485 203 |
| Graad A2 | Lid van die Provinsiale Parlement | 339 842 | 84 959 | 424 801 | 350 043 | 87 509 | 437 552 | 373 837 | 93 459 | 467 296 |

Alle bedrae gelys in die "Totale Besoldiging in Rand p.j." kolomme sluit die bedrag van R40 000 p.j. in wat in hierdie Proklamasie bepaal word as die bedrag waarop artikel 8(1)(d) van die Inkomstebelastingwet, 1962, van toepassing is.

BYLAE 2

| Graad | Amp |
|----------|---|
| Graad F | <ul style="list-style-type: none"> Minister (Nasionale Uitvoerende Gesag) Premier van 'n provinsie Speaker: Nasionale Vergadering Voorsitter: Nasionale Raad van Provinsies (NRVP) |
| Graad E1 | <ul style="list-style-type: none"> Adjunkminister (Nasionale Uitvoerende Gesag) Adjunkspeaker: Nasionale Vergadering Ondervoorsitter: NRVP Provinsiale Minister Speaker: Provinsiale Parlement |
| Graad E2 | <ul style="list-style-type: none"> Parlementêre Raadgewer: President Hoofswep: Meerderheidsparty in Nasionale Vergadering Hoofswep van NRVP Leier van die Opposisie ingevolge artikel 57(2)(d) van die Grondwet |
| Graad D | <ul style="list-style-type: none"> Parlementêre Raadgewer: Adjunkpresident Adjunkspeaker: Provinsiale Parlement |
| Graad C1 | <ul style="list-style-type: none"> Voorsitter van 'n Komitee van 'n Huis van die Parlement of 'n Gesamentlike Komitee Hoofswep van Meerderheidsparty: Provinsiale Parlement |
| Graad C2 | <ul style="list-style-type: none"> Hoofswep: Amptelike Opposisie/Grootste Minderheidsparty in 'n Huis van die Parlement Adjunkhoofswep: Meerderheidsparty in 'n Huis van die Parlement Leier van Opposisie ingevolge artikel 116(2)(d) van die Grondwet: Provinsiale Parlement Voorsitter van 'n Komitee van 'n Provinsiale Parlement Voorsitter van Komitees: Provinsiale Parlement |
| Graad B | <ul style="list-style-type: none"> Leier van 'n Huis van die Parlement Sweep in 'n Huis van die Parlement Hoofswep van Amptelike Opposisie/Grootste Minderheidsparty: Provinsiale Parlement Adjunkhoofswep van Meerderheidsparty: Provinsiale Parlement Ondervoorsitter van Komitees: Provinsiale Parlement |
| Graad A1 | <ul style="list-style-type: none"> Lid van die Nasionale Vergadering Permanente Afgevaardigde na die NRVP Sweep: Provinsiale Parlement Leier van 'n ander Minderheidsparty in 'n Provinsiale Parlement as die Amptelike Opposisie |
| Graad A2 | <ul style="list-style-type: none"> Lid van 'n Provinsiale Parlement |

UMPOPOSHO OWENZIWE YINKULUMBUSO YEPHONDO LENTSHONA KOLONI**ONGUNOMB. 17/2007****IPHONDO LENTSHONA KOLONI****UKUBEKWA KWEMIVUZO NEZITHABATHABA ZABAPHATHISWA BEPHONDO NEZAMALUNGU EPALAMENTE YEPHONDO LENTSHONA KOLONI**

1. Ngokwemiqathango yecandelo, 2(1) lomthetho oyi-Payment of Members of the Western Cape Provincial Legislature Law, 1994 (Law 3 of 1994) necandelo 6(3)(a) lomthetho oyi-Remuneration of Public Office Bearers Act, 1998 (Act 20 of 1998) (the Remuneration Act), efundwe kunye nompoposho onguNomb. 35.2007 oshicilelwe kwiGazethi yePhondo enguNomb. 30499 yomhla we-21 ku-Novemba 2007, apha ndivakalisa ukuba le mivuzo nezi zithabathaba zilandelayo njengoko zidwelisiwe kwishedyuli 1 yalo mpoposho ziya kuqalisa ukusetyenziswa ngomhla wo-1 ku-Epreli 2007, kambe ke zihamba ngokwemiqathango yecandelo 6(7)-(9) loMthetho oyi-Remuneration Act.
2. UKholam 4 kaShedyuli 1 (iSiganga 3) yena ubhekiselele kwelo lungu lithe lanyulwa lalike laba kwesi sikhundla salo likuso ngoku okanye kwesinye isikhundla esingesimo esi likuso kodwa ke sikwinqanaba elilinganayo naso okanye kwelingaphezulu kukholam 1 ngokukaShedyuli 2 isithuba esiziinyanga ezingamashumi amabini anesine (24) zizonke ubuncinane, nokuba zazilandelelana okanye zazingalandelelani na, kwaye ke nokuba kwakungaphambili komhla we-14 ku-Epreli 2004 okanye kwakusemva kwawo.
3. UKholam 3 kaShedyuli 1 (iSiganga 2) yena ubhekiselele kuwo onke amalungu athe aphinda anyulwa angengawo phofu la akhankanywe kumhlathi 2 ngentla apha. Xa ngaba ilungu eliphinde lanyulwa elichatshazelweyo ngUKholam 3 kaShedyuli 1 liye laba kwesi sikhundla salo likuso ngoku okanye kwesinye isikhundla esingesimo esi likuso kodwa ke sikwinqanaba elilinganayo naso okanye kwelingaphezulu kukholam 1 ngokukaShedyuli 2, isithuba esiziinyanga ezingamashumi amabini anesine (24) zizonke nokuba zazilandelelana na okanye zazingalandelelani, kulo ke kuya kusebenza uKholam 4 kaShedyuli 1 (iSiganga 3).
4. UKholam 2 kaShedyuli 1 (iSiganga 1) ubhekisele kuwo onke amalungu ePalamente yePhondo angengomalungu aphindayo ukunyulwa.
5. Xa kubalwa esi sithuba seenyanga ezingamashumi amabini anesine (24) zikhankanywe kumhlathi 3 nakumhlathi 4, ilungu eliphinde lanyulwa —
 - (a) elalililungu lePalamente okanye lePalamente yePhondo ngomhla we-13 ku-Epreli 2004
 - (b) nelathi emva konyulo lwangomhla we-14 ku-Epreli 2004, labekwa yiKhomishoni yoNyulo njengelungu leNdlu yoWiso-mthetho yeSizwe okanye lePalamente yePhondo okanye lamiselwa njengommeli osisigxina kwiKhansile yaMaphondo yeSizwe (iNCOP) phantsi kwemiqathango yecandelo 61(2)(b) loMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika, lithathwa ukuba liye laqhuba ukuba kweso sikhundla belikuso ngomhla we-13 ku-Epreli 2004 kwada kwaya kutsho kwelo xesha lokubekwa okanye lokumiselwa kwalo.
6. Ngokwemiqathango yecandelo 6(4) yomthetho oyi-Remuneration Act, imali engangama-R40 000,00 ngonyaka ibekwe njengaloo nxenye yentlawulo usesikhundleni ukhankanywe kuKholam 1 kaShedyuli 1 ichatshalweyo licandelo 8(1)(d) lomthetho oyi-Income Tax Act, 1962 (UMthetho 58 ka- 1962).
7. Amalungu asezikhundleni akhankanyiweyo kuKholam 1 kaShedyuli 1 akukho ntlawulo yimbi banelungelo lokuyifumana nokuba kungendlela ethe ngqo okanye engathanga ngqo, ngenxa yokuba bekwezi zikhundla bakuzo, ngaphandle kwale mivuzo nezi zithabathaba zikhankanywe apha kulo Mpoposho.
8. Apha kulo Mpoposho, ngaphandle kwalapho indlela elisetyenziswe ngayo igama okanye ibinzana lamagama ilinika enye intsingiselo, intsingiselo yegama okanye ibinzana lamagama elisetyenzisiweyo iyafana naleyo linikwe yona kuMthetho oyi-Remuneration Act, kuMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika ka-1996 (uMthetho 108 ka-1996), kuMgaqo-siseko weNtshona Koloni, 1997 (uMthetho 1 ka-1998) okanye yiloo Mithetho naloo Miyalelo ichazwe kwicandelo 116 loMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika, kwaye xa kusithiwa —
 - (a) “ilungu lePalamente” kubhekiselwe kwilungu leNdlu yoWiso-mthetho okanye kummeli osisigxina kwiKhansile yaMaphondo yeSizwe;
 - (b) “ilungu eliphinde lanyulwa” kubhekiselwe kwilungu lePalamente yePhondo —
 - (i) elalikwisikhundla esikhankanywe kwiShedyuli 2 nanini na phambi komhla we-14 ku-Epreli 2004
 - (ii) nelinenkonzo yalo kweso sikhundla okanye kwezo zikhundla ingazange ikhe iphazanyiswe kukuyeka isithuba esingaphaya kweenyanga ezingamashumi amabini anesine (24).
9. Umpoposho onguNomb. 11/2006 owashicilelwa kwiGazethi yePhondo enguNomb. 6381 yomhla wama-15 ku-Septemba 2006 uyatshitshiswa ke ngalo. Umhla wokwenziwa kwawo eKapa ngowe-28 kuNovemba 2007.

E RASOOL, INKULUMBUSO

ISHEDYULI 1

IMIVUZO NEZITHABATHABA ZABAPHATHISWA BEPHONDO NEZAMALUNGU EPALAMENTE YEPHONDO LENTSHONA KOLONI UKUQALELA KUMHLA 1 KU-EPRELI 2007

| KHOLAM 1 | | IKHOLAM 2 (ISIGANGA 1) | | | IKHOLAM 3 (ISIGANGA 2) | | | IKHOLAM 4 (ISIGANGA 3) | | |
|-------------|---|------------------------|--|---------------------------------|------------------------|--|-------------------------------|------------------------|--|---------------------------------|
| INqanaba | Isikhundla | Umvuzo ngonyaka R..... | Isithabathaba sesithuthi ngonyaka R..... | Intlawulo yonyaka iyonke R..... | Umvuzo ngonyaka R..... | Isithabathaba sesithuthi ngonyaka R..... | Umvuzo uwonke ngonyaka R..... | Umvuzo ngonyaka R..... | Isithabathaba sesithuthi ngonyaka R..... | Intlawulo yonyaka iyonke R..... |
| INqanaba E1 | UMphathiswa wePhondo uSomlomo | 562 337 | 140 584 | 702 921 | 590 459 | 147 614 | 738 073 | 618 566 | 154 641 | 773 207 |
| INqanaba D | USEkela—Somlomo | 440 140 | 110 035 | 550 175 | 470 954 | 117 738 | 588 692 | 484 150 | 121 037 | 605 187 |
| INqanaba C1 | Umbhexeshi oyiNtloko: iQela eliPhikisayo/eliKhulu | 426 501 | 106 624 | 533 125 | 456 350 | 114 088 | 570 438 | 469 134 | 117 283 | 586 417 |
| INqanaba C2 | INkokeli yeQela eliPhikisayo ngokweCandelo 24 loMgaqo-siseko weNtshona Koloni. USihlalo weKomiti yePalamente yePhondo. USihlalo weeKomiti | 413 334 | 103 333 | 516 667 | 442 267 | 110 566 | 552 833 | 454 668 | 113 666 | 568 334 |
| INqanaba B | Umbhexeshi oyiNtloko: iQela eliPhikisayo/eliKhulu kwangenasinzi Usekela Mbhexeshi oyiNtloko: iQela elisisiNinzi: uSekela —sihlalo weeKomiti | 396 402 | 99 177 | 495 579 | 416 546 | 104 135 | 520 681 | 436 379 | 109 095 | 545 474 |
| INqanaba A1 | iNkokeli yePalamente yePhondo Umbhexeshi: iPalamente yePhondo INkokeli yeQela eliNcinane kwiPalamente yePhondo lingelilo eliya liPhikisayo | 352 871 | 88 218 | 441 089 | 377 582 | 94 396 | 471 978 | 388 163 | 97 040 | 485 203 |
| INqanaba A2 | Ilungu lePalamente yePhondo | 339 842 | 84 959 | 424 801 | 350 043 | 87 509 | 437 552 | 373 837 | 93 459 | 467 296 |

Yonke imali ebonakaliswe phantsi kwe “Intlawulo yonyaka iyonke” kulo Mpoposho, ibandakanya nalaa mali ingama R40 000 ngonyaka njengaloo ngxenye ichatshazelweyo licandelo 8(1)(d) loMthetho oyi-Income Tax Act, 1962, osetyenziswayo.

ISHEDYULI 2

| INqanaba | I-Ofisi |
|-------------|--|
| INqanaba F | <ul style="list-style-type: none"> UMphathiswa (kwiKhabhinethi yeSizwe) INKulumbuso yePhondo USomlomo: kwiNdlu yoWiso-mthetho yeSizwe USihlalo: kwiKhansile yaMaphondo eSizwe (i-NCOP) |
| INqanaba E1 | <ul style="list-style-type: none"> USEkela Mphathiswa (kwiKhabhinethi yeSizwe) USEkela Somlomo: weNdlu yoWiso-mthetho USEkela Somlomo: we-NCOP UMphathiswa wePhondo USomlomo: kwiPalamente yePhondo |
| INqanaba E2 | <ul style="list-style-type: none"> UMcebisi wePalamente: uMongameli Umbhexeshi oyiNtloko: iQela elikwiSinzi kwiNdlu yoWiso-mthetho yeSizwe Umbhexeshi oyiNtloko kwi-NCOP INkokeli yeQela eliPhikisayo ngokwemiqathango yecandelo 57(2)(d) loMgaqo-siseko |
| INqanaba D | <ul style="list-style-type: none"> UMcebisi wePalamente: USEkela Mongameli USEkela Somlomo: kwiPalamente yePhondo |
| INqanaba C1 | <ul style="list-style-type: none"> USihlalo weKomiti weNdlu yePalamente okanye iKomiti eDibeneyo Umbhexeshi oyiNtloko weqela elikwiSinzi: kwiPalamente yePhondo |
| INqanaba C2 | <ul style="list-style-type: none"> Umbhexeshi oyiNtloko: iQela eliPhikisayo/eliKhulu kwiNdlu yePalamente kula mancinane kwiNdlu yePalamente USEkela Mbhexeshi oyiNtloko: iQela elikwiSinzi kwiNdlu yePalamente INkokeli yeQela eliPhikisayo ngokwemiqathango yecandelo 116(2)(d) loMgaqo-siseko: kwiPalamente yePhondo USihlalo weKomiti yePalamente yePhondo USihlalo weeKomiti: kwiPalamente yePhondo |
| INqanaba B | <ul style="list-style-type: none"> INkokeli yeNdlu yePalamente Umbhexeshi kwiNdlu yePalamente Umbhexeshi oyiNtloko weQela eliPhikisayo /iQela eliKhulu kwangenasinzi: kwiPalamente yePhondo USEkela Mbhexeshi oyiNtloko weQela elisisinzi: kwiPalamente yePhondo USEkela Sihlalo weeKomiti: kwiPalamente yePhondo |
| INqanaba A1 | <ul style="list-style-type: none"> ILungu leNdlu yoWiso-mthetho yeSizwe UMmeli osiSigxina kwi-NCOP Umbhexeshi: kwiPalamente yePhondo INkokeli yeQela eliNcinane kwiPalamente yePhondo ingelilo eli liPhikisayo ngokuSesikweni |
| INqanaba A2 | <ul style="list-style-type: none"> Ilungu lePalamente yePhondo |

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE